

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Факультет журналистики

УТВЕРЖДАЮ:

декан факультета журналистики

  
И.Ю. Мясников

« 8 » февраля 20 22 г.

Рабочая программа дисциплины

**Иностранный язык в профессиональной среде**

по направлению подготовки

**42.04.02 Журналистика**

Направленность (профиль) подготовки:

**Журналистика и цифровые медиаплатформы**

Форма обучения

**Очная**

Квалификация

**Магистр**

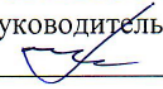
Год приема

**2022**

Код дисциплины в учебном плане: **Б1.О.04**

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ООП

  
П.П. Каминский

Председатель УМК

  
А.Ф. Цырфа

## **1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)**

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

– УК-4 – способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИУК-4.1. Обосновывает выбор актуальных коммуникативных технологий (информационные технологии, модерирование, медиация и др.) для обеспечения академического и профессионального взаимодействия.

ИУК-4.2. Применяет современные средства коммуникации для повышения эффективности академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).

ИУК-4.3. Оценивает эффективность применения современных коммуникативных технологий в академическом и профессиональном взаимодействиях.

## **2. Задачи освоения дисциплины**

Целью курса является повышение уровня владения иностранным (английским) языком, достигнутого в процессе его изучения в рамках подготовки журналистов по программе бакалавриата, дальнейшее совершенствование навыков рецептивных и продуктивных видов речевой деятельности, необходимых в сфере профессиональной коммуникации; совершенствование умения переводить на русский язык оригинальные профессионально ориентированные англоязычные тексты, с учетом жанровых и стилистических особенностей оригинала. Студенты должны освоить профессионально-ориентированную лексику на английском языке, научиться применять профессиональную терминологию современной журналистики в контексте решения практических задач профессиональной деятельности.

## **3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы**

Дисциплина относится к части образовательной программы, формируемой участниками образовательных отношений.

## **4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине**

Семестр 3, зачет.

Семестр 4, экзамен.

## **5. Входные требования для освоения дисциплины**

Для успешного освоения дисциплины требуются компетенции, сформированные в ходе освоения образовательной программы изучения иностранного (английского) языка в рамках подготовки журналистов по программе бакалавриата (английский язык, базовый уровень: грамматика, фонетика, лексика).

## **6. Язык реализации**

Русский

## **7. Объем дисциплины (модуля)**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 з.е., 252 часа, из которых:

– практические занятия: 56 ч.;

в том числе практическая подготовка: 20 ч.  
Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

## **8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам**

Тема 1. TV News and News Technology.  
Тема 2. What makes a good journalist?  
Тема 3. The history of design development.  
Тема 4. Live Reporting.  
Тема 5. Journalism is a hard life.  
Тема 6. Design development in Russia.  
Тема 7. The Assignment Desk Manager.  
Тема 8. Work of the foreign correspondent.  
Тема 9. Evolution of the design process and technologies.  
Тема 10. The Concept of Structure.  
Тема 11. Journalism is information.  
Тема 12. The design process.  
Тема 13. The Anchor Ingredient.  
Тема 14. What is news.  
Тема 15. Graphics and design.  
Тема 16. A Dialogue with the Viewers.  
Тема 17. The key-word is “Deadline”.  
Тема 18. Training design engineers.  
Тема 18. Linear News.  
Тема 19. Training a journalism in Great Britain.  
Тема 20. Graphic designers.  
Тема 20. Review of the Basics.  
Тема 21. Success in interviewing.  
Тема 22. What is graphic design?  
Тема 23. What Researchers Say.  
Тема 24. Sharing experience.

## **9. Текущий контроль по дисциплине**

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

## **10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации**

**Зачет в первом семестре** проводится в письменной форме по итогам написания эссе на темы профессиональной деятельности магистрантов в сфере практической журналистики (обучения в магистратуре). Эссе содержит пункты, обязательные для отражения на английском языке. Продолжительность зачета 1,5 часа.

Примерные темы для эссе:

- Тема 1. My way in journalism
- Тема 2. Psychologist + journalist = who am I?

Примеры обязательных пунктов эссе:

- 1. Почему я интересуюсь журналистикой.
- 2. Мои обязанности журналиста.
- 3. Какой я приобрел(ла) опыт в журналистике, чем он оказался полезен, что нового я узнал(ла) о журналистике.
- 4. Мои планы о работе в журналистике.

Результаты зачета определяются оценками «зачтено», «не зачтено».

**Экзамен во втором семестре** проводится в виде презентации магистерской выпускной работы на английском языке. Продолжительность экзамена 1,5 часа.

Первая часть экзамена представляет собой структурировано оформленную презентацию, имеющей в основе научный доклад на заданную тему. Вторая часть касается содержания и научной актуальности доклада. Третья часть содержит ответы на вопросы, предполагающие краткую интерпретацию полученных результатов. Экзамен предусматривает контроль достижения следующих индикаторов: ИУК-4.1, ИУК-4.2, ИУК-4.3.

Результаты экзамена определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Текущий контроль позволяет выставить положительную оценку в случае, если обучающийся посещал все занятия, активно участвовал в занятиях.

## **11. Учебно-методическое обеспечение**

а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» – <https://moodle.tsu.ru/course/view.php?id=30956>

б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

в) План практических занятий по дисциплине.

г) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

## **12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет**

а) основная литература:

– Klimczak-Pawlak, Agata. Towards the Pragmatic Core of English for European Communication electronic resource: The Speech Act of Apologising in Selected Euro-Englishes. Cham: Springer International Publishing: Imprint: Springer, 2014.

– Englishes in Multilingual Contexts electronic resource: Language Variation and Education / edited by Ahmar Mahboob, Leslie Barratt. Dordrecht: Springer Netherlands: Imprint: Springer, 2014.

б) дополнительная литература:

– *Короткина И.В.* Академическое письмо: учебно-методическое пособие для руководителей школ и специалистов образования. LAP LAMBERT Academic publishing, 2011.

– *Коротницкая М.В.* Организационно-технические средства в работе журналиста. Белгород: ПОЛИТЕРРА, 2011.

– *Тертычный А.А.* Аналитическая журналистика. М.: Аспект Пресс, 2010.

– *Корконосенко С.Г.* Основы журналистики. М.: Аспект Пресс, 2009.

в) ресурсы сети Интернет:

– The Pedagogy of English as an International Language electronic resource: Perspectives from Scholars, Teachers, and Students / edited by Roby Marlina, Ram Ashish Giri. Cham: Springer International Publishing: Imprint: Springer, 2014.

– [Channel 4 News] Population explosion causes poverty crisis

<https://www.youtube.com/watch?v=LFgb1BdPBZo>

– CNN News Report – EASIEST WAY TO MAKE MONEY FROM HOME!

<https://www.youtube.com/watch?v=GqamxajPEDk>

- Channel 4 News report on Indonesian Government cyber attacks on British NGO groups <https://www.youtube.com/watch?v=Q6dbpudNofg>
- CNN Breaking News: Robin Williams Dead (8/11/2014) <https://www.youtube.com/watch?v=DT8K3nTS4hw>

### **13. Перечень информационных технологий**

- а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:
- Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office On-eNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);
  - публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.)
- б) информационные справочные системы:
- Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ – <http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>
  - Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ – <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>
  - ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>
  - ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>
  - Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>
  - ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>
  - ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>

### **14. Материально-техническое обеспечение**

- Аудитории для проведения занятий лекционного типа.
- Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.
- Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

### **15. Информация о разработчиках**

Жиляков Артем Сергеевич, канд. филол. наук, доцент кафедры английской филологии Томского государственного университета.